



[NOME DE CÓDIGO]

FRUTTETO

■ STAGE V

90 | 95 | 100 | 105 | 115

Cabina - Plataforma



SAME



[MISSÃO]

CONFORTO INCOMPARÁVEL EM POMARES E VINHAS.

Uma gama com as melhores tecnologias para culturas especializadas de elevado valor.

Enorme desempenho em pouco espaço. Este poderia ser o lema dos novos SAME Frutteto, Frutteto S e Frutteto V, uma família de tratores potentes, eficientes e ágeis em que cada detalhe é otimizado para a produtividade. Com uma enorme oferta de modelos e configurações, os tratores da nova família SAME Frutteto Stage V são a

solução perfeita para as necessidades de qualquer fruticultor, viticultor ou produtor horticola, independentemente das condições de trabalho. Os tratores Frutteto, Frutteto S e Frutteto V Stage V estão disponíveis com os motores FARMotion 35 e FARMotion 45, com 3 ou 4 cilindros, e uma escolha de transmissões totalmente mecânicas

MISSÃO



ou powershift, eixos dianteiros fixos ou ActiveDrive e um sistema hidráulico que é inteiramente personalizável para as exigências específicas de qualquer aplicação. Independentemente da configuração escolhida, os tratores SAME Frutteto Stage V oferecem um desempenho extraordinário com todo o conforto que esperaria de um trator de campo aberto. Todos os modelos são oferecidos com uma nova cabina equipada com um piso totalmente plano, um novo painel e uma coluna de direção regulável. Os modelos Frutteto também estão disponíveis com uma versão de plataforma equipada com um arco de segurança de 2 pilares rebatível. Os modelos topo de gama (Frutteto 115, Frutteto 115 S e Frutteto 115 V) têm uma potência de saída máxima de 116 CV. Mesmo com a adição de um sistema de pós-tratamento dos gases de escape (EAT) completo, estes modelos continuam a manter as dimensões globais compactas que tornaram a

família Frutteto num sucesso tão grande.

A agilidade e a visibilidade superiores são asseguradas pelas formas inclinadas e afuniladas do capot, bem como pela curta distância entre eixos. A disposição de todos os componentes da máquina foi ainda mais otimizada, permitindo um depósito de combustível maior e mais fácil de encher, disponibilizado em duas variantes.

A nova família Frutteto Stage V também é excelente em termos de segurança e é disponibilizada de série com travões de eixo dianteiro e uma plataforma ou cabina suspensa em quatro hydro silent-blocks para minimizar a vibração transmitida ao condutor. Por outro lado, as opções incluem um sistema de filtragem do ar de categoria 4 que oferece níveis de proteção equivalentes ao EPI específico com o qual é possível o operador aplicar tratamentos de culturas com total segurança e conforto.





MOTOR

A COMBINAÇÃO IDEAL DE DESEMPENHO E MINIMIZAÇÃO DE CUSTOS.



Estão disponíveis duas variantes de motor. O FARMotion 35 de três cilindros, que permite uma distância entre eixos extremamente compacta, e o FARMotion 45 de quatro cilindros, com a maior cilindrada oferecida pela gama Frutteto.

Os motores FARMotion topo de gama que equipam a família Frutteto, Frutteto S e Frutteto V Stage V foram desenvolvidos especificamente para aplicações agrícolas onde o espaço é escasso. Apesar de ostentar a maior cilindrada desta categoria, o FARMotion 45 é um motor extraordinariamente compacto, em perfeita sintonia com a transmissão, o que significa que nenhum dos requisitos essenciais

para um trator especializado em termos de visibilidade, ângulo de viragem e agilidade superior fica comprometido. Todos os componentes do motor, como o radiador, ventilador, mangueiras e filtros, foram concebidos para minimizar o uso de espaço, maximizando a facilidade de acesso para manutenção. Mas não é tudo. Além do binário otimizado e entrega de potência combinados com consumo de combustível extraordinariamente

Potência máx.

90:	91 CV	/	67 kW
95:	95 CV	/	70 kW
100:	102 CV	/	75 kW
105:	106 CV	/	78 kW
115:	116 CV	/	85 kW



baixo, as emissões de ruído minimizadas destas unidades FARMotion também contribuem para melhorar significativamente a produtividade e o conforto geral a bordo dos SAME Frutteto, Frutteto S e Frutteto V. Os motores FARMotion 35 e 45 possuem turboalimentação, intercooler e controlo eletrónico, com 91 a 116 CV (67 - 85 kW) de potência. Com um conjunto de soluções de redução de emissões de última geração - EGR com refrigeração externa, DOC, DPF externo e SCR com injeção de AdBlue (para reduzir as emissões de NOx) - estes motores cumprem todos os requisitos das mais

rigorosas normas internacionais relativas a emissões (Stage V). A configuração dos cabeçotes e camisas do cilindro foi concebida especificamente para otimizar o desempenho de refrigeração e permitir uma manutenção extremamente simples, ao passo que os tuchos hidráulicos garantem o ajuste automático e sem manutenção da folga das válvulas durante toda a vida útil do motor. Os intervalos de mudança de óleo extremamente longos (600 horas) contribuem, também, para os baixos custos operacionais dos motores FARMotion 35 e 45.





TRANSMISSÃO E TDF

UMA AMPLA ESCOLHA
DE TRANSMISSÕES PARA
CUMPRIR QUALQUER TAREFA
NO CAMPO E NÃO SÓ.

TRANSMISSÃO

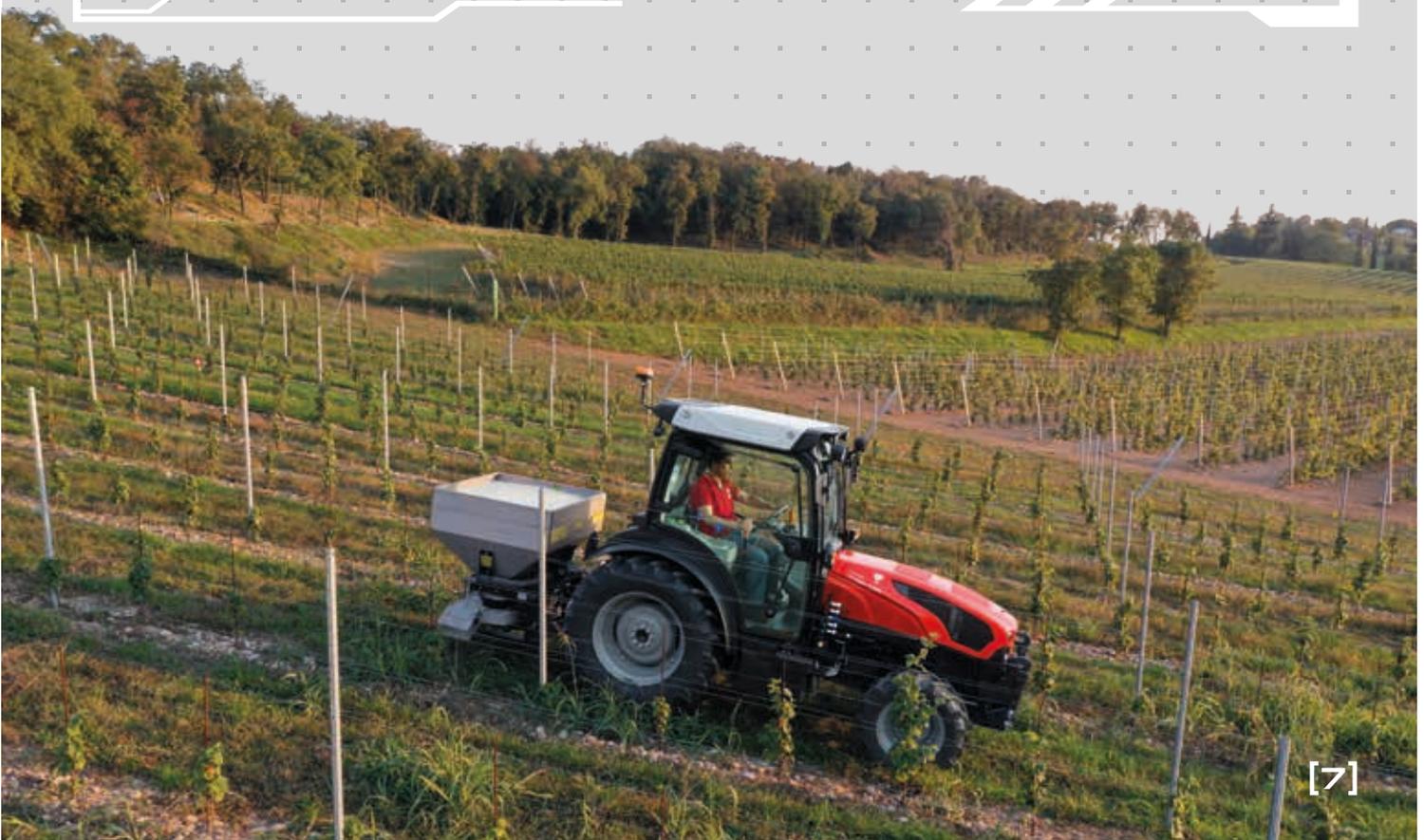


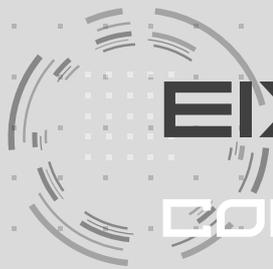
É possível escolher entre sete transmissões para enfrentar qualquer trabalho em qualquer condição de terreno.

Os tratores Frutteto, Frutteto S e Frutteto V podem ser equipados com uma ampla escolha de transmissões para satisfazer as necessidades de fruticultores e viticultores de todo o mundo. A variante totalmente mecânica satisfaz as necessidades de operadores que procuram uma solução simples e vantajosa em termos económicos, enquanto a versão Powershift, com 2 ou 3 fases de Powershift, oferece uma produtividade e conforto extraordinários. A configuração de base consiste numa caixa de velocidades principal mecânica sincronizada de 4 velocidades, que pode ser complementada com um minirredutor mecânico para duplicar o número total de velocidades de avanço disponíveis. O minirredutor também está disponível na configuração de 5 velocidades, para um total de 30+15 velocidades. O minirredutor é ativado mecanicamente a partir de um novo controlo integrado na alavanca do inversor e garante uma velocidade mínima de apenas 240 m/h (210 m/h no Frutteto V). Outra nova opção introduzida nos Frutteto Stage V é a transmissão Hi-Lo com Powershift de duas fases. A opção Hi-Lo está disponível para as versões tanto com plataforma como com cabina. Por último, mas não menos importante, está a configuração de 45+45

- ostentando uma caixa de velocidades principal sincronizada de 5 velocidades e Powershift de 3 fases, esta transmissão está disponível em tratores com cabina e sobe a fasquia para o segmento dos tratores especializados. Contrariamente a muitas soluções oferecidas no mercado, a Powershift disponível para a família SAME Frutteto funciona tanto em avanço como em marcha-atrás, assegurando um controlo extremamente preciso da velocidade, mesmo durante a realização de manobras de viragem nas cabeceiras e o carregamento de paletes com forquilha traseiras. Todas as variantes de transmissão de 5 velocidades, da configuração de 15+15 à 45+45, incluem a função OverSpeed, que permite uma velocidade máxima de 40 km/h alcançada a um regime económico do motor. Todos os modelos Frutteto com cabina podem ser equipados com um inversor hidráulico, o que inclui algumas funcionalidades interessantes como a função Stop&Go exclusiva que, quando ativada, permite ao condutor parar, não desligar o trator e arrancar novamente bastando carregar e soltar os pedais dos travões, sem utilizar o pedal da

embraiagem. Esta função é particularmente útil para atrelar o trator a alfaias e para arrancar em encostas íngremes. As versões PowerShuttle também incluem as funções ComfortClutch e SenseClutch: a primeira permite que o condutor acione a embraiagem carregando simplesmente num botão da alavanca de mudanças, enquanto a última pode ser utilizada para definir a velocidade com que o inversor executa manobras de inversão de marcha. Os novos tratores da nova família Frutteto são disponibilizados de série com duas velocidades da TDF, 540 rpm e 540 ECO, podendo ser adicionados como opções uma velocidade da TDF de 1000 rpm e um modo sincronizado - obrigatório para trabalhar com reboques com rodas motrizes. A TDF traseira também pode ser equipada com um veio fixo ou um veio de encaixe intercambiável. Os novos Frutteto, Frutteto S e V com cabina também estão disponíveis com uma função TDF Auto, que ativa e desativa automaticamente a TDF em relação à posição da alfaia ligada ao engate de 3 pontos, enquanto outras opções para os Frutteto incluem uma TDF dianteira de 1000 rpm.





EIXOS E TRAVÕES

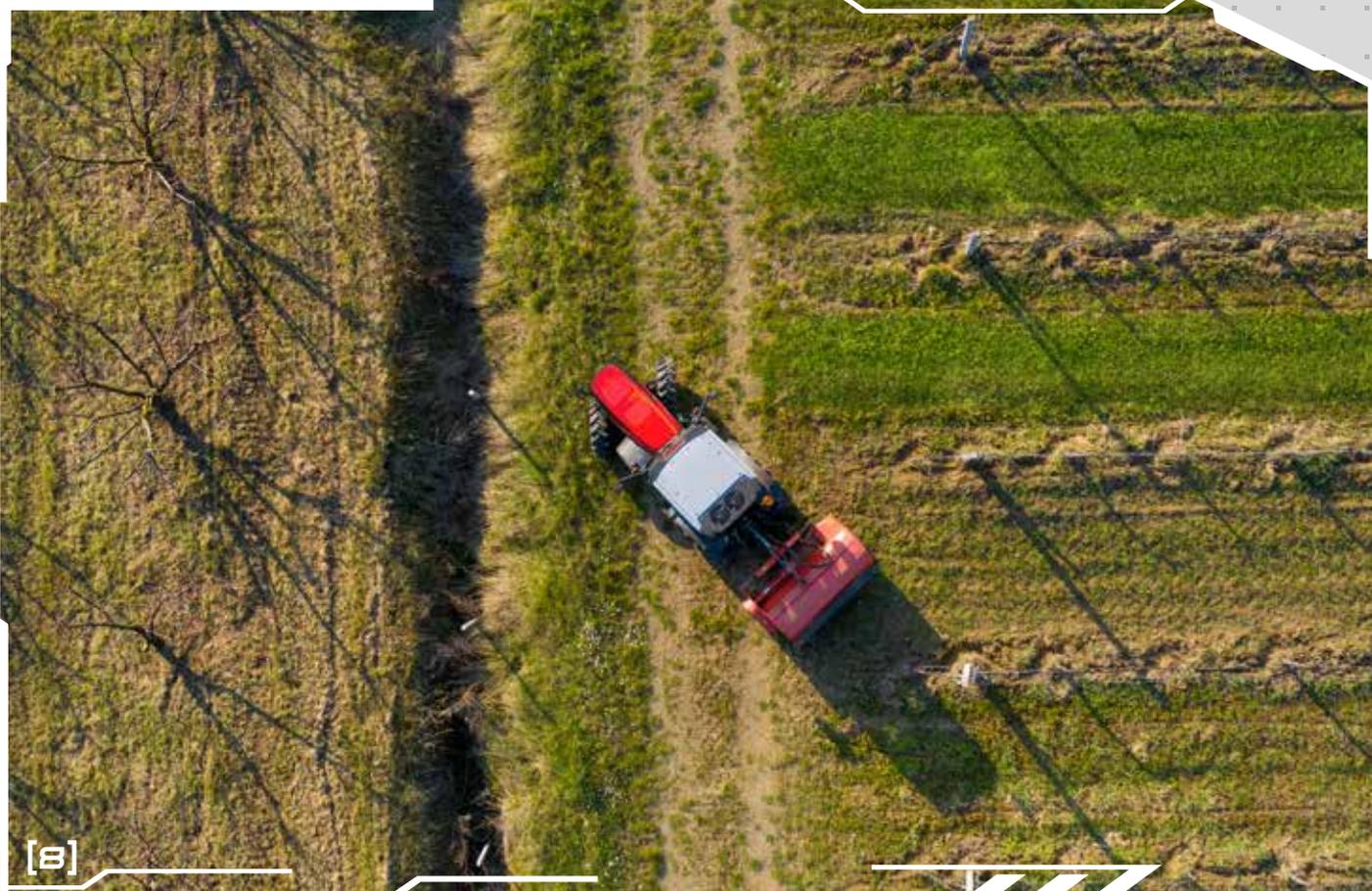
CONFORTO, MANOBRABILIDADE
E SEGURANÇA EM QUAISQUER
CONDIÇÕES.



O exclusivo eixo dianteiro ActiveDrive redefiniu os padrões para o comportamento dinâmico dos tratores especializados.

Mantendo a tradição SAME, os tratores da nova família Frutteto estão equipados de série com travões de disco dianteiros em banho de óleo para segurança garantida em todas as condições. Os modelos equipados com cabina estão disponíveis mesmo com o eixo dianteiro avançado com o sistema de suspensão de rodas independentes ActiveDrive, que funciona em unísono com a função CDT (Controlo

Dinâmico da Tração). A suspensão do eixo dianteiro independente ActiveDrive adapta-se em tempo real à velocidade do veículo e aos ângulos de viragem. Resumidamente, o sistema eletrónico altera a rigidez e a resposta de amortecimento dos amortecedores instantaneamente em resposta às condições de condução e aos parâmetros de operação da máquina. A ActiveDrive usa uma combinação de funções de controlo ativo de amortecimento, de autonivelamento e de controlo da tração para melhorar a estabilidade, aderência, tração, conforto e segurança em todas as condições de trabalho, tanto no campo



quanto na estrada. As funções altamente eficazes e integradas de todo o sistema ActiveDrive complementam as dimensões compactas do Frutteto na perfeição para maximizar a produtividade em pomares e vinhas, permitindo que estes tratores manobrem facilmente com alfaias pesadas, mesmo em inclinações íngremes e más condições do terreno e, especialmente, em situações com espaço de cabeceira muito limitado. O sistema também melhora consideravelmente o conforto durante o transporte em estrada. O sistema de suspensão ActiveDrive também inclui, de série, as funções Anti-Dive e Anti-Roll. A função Anti-Dive aumenta a segurança na travagem ao compensar a compressão súbita do eixo dianteiro. Esta característica reduz a distância de travagem, especialmente nas travagens bruscas. A função de estabilização lateral Anti-Roll ajusta a rigidez dos amortecedores de acordo com o ângulo de viragem e a velocidade do veículo. Em curvas, o sistema aumenta a

rigidez da suspensão da roda lateral exterior em relação à roda lateral interior para cancelar o rolamento e aumentar a estabilidade. O 4WD e o bloqueio do diferencial a 100% - disponíveis de série em todos os modelos - garantem uma tração impecável em todas as condições do terreno. A função Auto4WD opcional - disponível nos Frutteto, Frutteto S e Frutteto V com cabina - ativa e desativa automaticamente a tração integral em relação à velocidade de avanço e ao ângulo de viragem. Independentemente da configuração escolhida para o eixo dianteiro, se é fixo ou com ActiveDrive, todos os modelos Frutteto, Frutteto S e Frutteto V ostentam uma agilidade e uma manobrabilidade extraordinárias, com um ângulo de viragem generoso e a função SDD que está disponível para os modelos com cabina. Quando ativada, a SDD reduz para metade o número de voltas no volante necessárias para efetuar uma viragem completa.





SISTEMA HIDRÁULICO E ELEVADORES

TODA A VERSATILIDADE E CAPACIDADE DE ELEVAÇÃO QUE PRECISA.



Um sistema hidráulico configurável para trabalhar eficazmente com todas as alfaías utilizadas nas aplicações de tratamento de solos, pomares e vinhas.

SISTEMA HIDRÁULICO E ELEVADORES

A última geração de alfaías para pomares e vinhas requer mais potência do que nunca e exige um maior número de ligações hidráulicas. Os novos Frutteto, Frutteto S e Frutteto V oferecem um alcance extraordinário na configuração do sistema hidráulico para atender às necessidades de qualquer alfaía, quer esteja ligada à traseira, dianteira ou ao centro do trator. O principal circuito hidráulico é alimentado por uma bomba simples ou por bombas tandem duplas, com débitos até 68 l/

min, para oferecer a solução mais eficaz possível para os requisitos hidráulicos de qualquer aplicação. Além disso, todos os modelos são equipados com uma bomba secundária independente (com débitos até 40 l/min) exclusivamente para o sistema de direção, assegurando uma direção suave e impecável em qualquer situação. Estão disponíveis até três distribuidores traseiros, com descarga livre e regulador de fluxo de série.





O sistema de controle hidráulico é projetado para oferecer ao operador um controle preciso e eficiente dos atuadores hidráulicos. O sistema é composto por válvulas de controle, cilindros e mangueiras, permitindo a operação segura e confiável da máquina.

O sistema de controle hidráulico é projetado para oferecer ao operador um controle preciso e eficiente dos atuadores hidráulicos. O sistema é composto por válvulas de controle, cilindros e mangueiras, permitindo a operação segura e confiável da máquina.



Também é oferecida uma extraordinária versatilidade nos modelos com cabina para a configuração dos acopladores hidráulicos montados ao centro: com um máximo de 5 acopladores que duplicam os distribuidores traseiros e 1 linha de descarga livre.

Nos tratores com cabina Frutteto, Frutteto S e Frutteto V Stage V, os distribuidores podem ser controlados com controlos individuais da alavanca ou com um controlador joystick exclusivo, o que permite ao condutor operar 4 acopladores hidráulicos simultaneamente com uma mão. A excelência incomparável dos tratores SAME Frutteto, Frutteto S e Frutteto V Stage V também é evidente no desempenho dos seus elevadores dianteiros e traseiros. Os modelos com plataforma estão equipados com um elevador traseiro eficaz com controlo mecânico, enquanto os modelos com cabina possuem de série um elevador traseiro controlado eletronicamente. O elevador controlado eletronicamente oferece um controlo de tração e posição preciso e eficaz em qualquer situação. E além da velocidade de queda regulável, o elevador também é disponibilizado de série

com um sistema para amortecer a osculação gerada pelas alfaías montadas durante o transporte em estrada. Existem controlos práticos na parte de trás do painel ou no guarda-lamas esquerdo que permitem ao operador controlar o elevador traseiro com movimentos precisos e modulados quando ligar a máquina a alfaías traseiras. Independentemente da configuração, o elevador traseiro dos modelos Frutteto tem uma capacidade máxima de 3130 kg de série (2600 kg nas versões S e V) que pode ser aumentada até 3940 kg com a adição de cilindros suplementares opcionais. Todos os modelos com cabina podem ser equipados com o engate de três pontos opcional com estabilizadores e tirante direito reguláveis hidráulicamente, alimentado por distribuidores dedicados e elevador dianteiro com capacidade de 1500 kg, especificamente desenvolvido pela SAME para esta família de tratores e perfeitamente integrado no design da dianteira dos Frutteto. Quando não estão a ser utilizados, os braços de ligação inferiores podem ser dobrados para baixo para reduzir o espaço ocupado.



POSTO DE CONDUÇÃO DE CABINA

ERGONOMIA SUPERIOR,
CONTROLOS AVANÇADOS
E PROTEÇÃO EFICAZ PARA O
CONDUTOR.



A cabina da nova família Frutteto foi remodelada para oferecer ainda mais características, funcionalidade e conforto do que nunca.

A nova geração de SAME Frutteto Stage V foi redesenhada para uma ergonomia e um conforto ainda melhores do que nunca. Independentemente da largura da variante escolhida (Frutteto, Frutteto S ou Frutteto V), as novíssimas cabinas de todos os modelos da família vêm montadas de série sobre uma suspensão hydro silent-block. Este sistema de suspensão utiliza quatro suportes fluid-filled especiais para isolar a cabina do chassis do trator e minimizar o ruído e a vibração transmitidos ao interior. Assim que subir a bordo, é imediatamente visível uma nova característica importante da nova família Frutteto, Frutteto S e Frutteto V Stage V: o piso totalmente plano. Apesar de se

tratar de uma gama de tratores com uma transmissão mecânica com Powershift, a SAME conseguiu livrar-se do túnel central para oferecer um espaço generoso para as pernas e pedais posicionados de forma ergonómica. O piso totalmente nivelado da cabina também torna o acesso ao banco do condutor consideravelmente mais fácil. Mesmo a variante de cabina mais pequena proporciona ao condutor uma sensação de conforto extraordinária, com imenso espaço, os controlos do novo painel organizados de forma racional e a coluna de direção regulável em altura e inclinação. As opções disponíveis incluem um banco do condutor com suspensão pneumática,

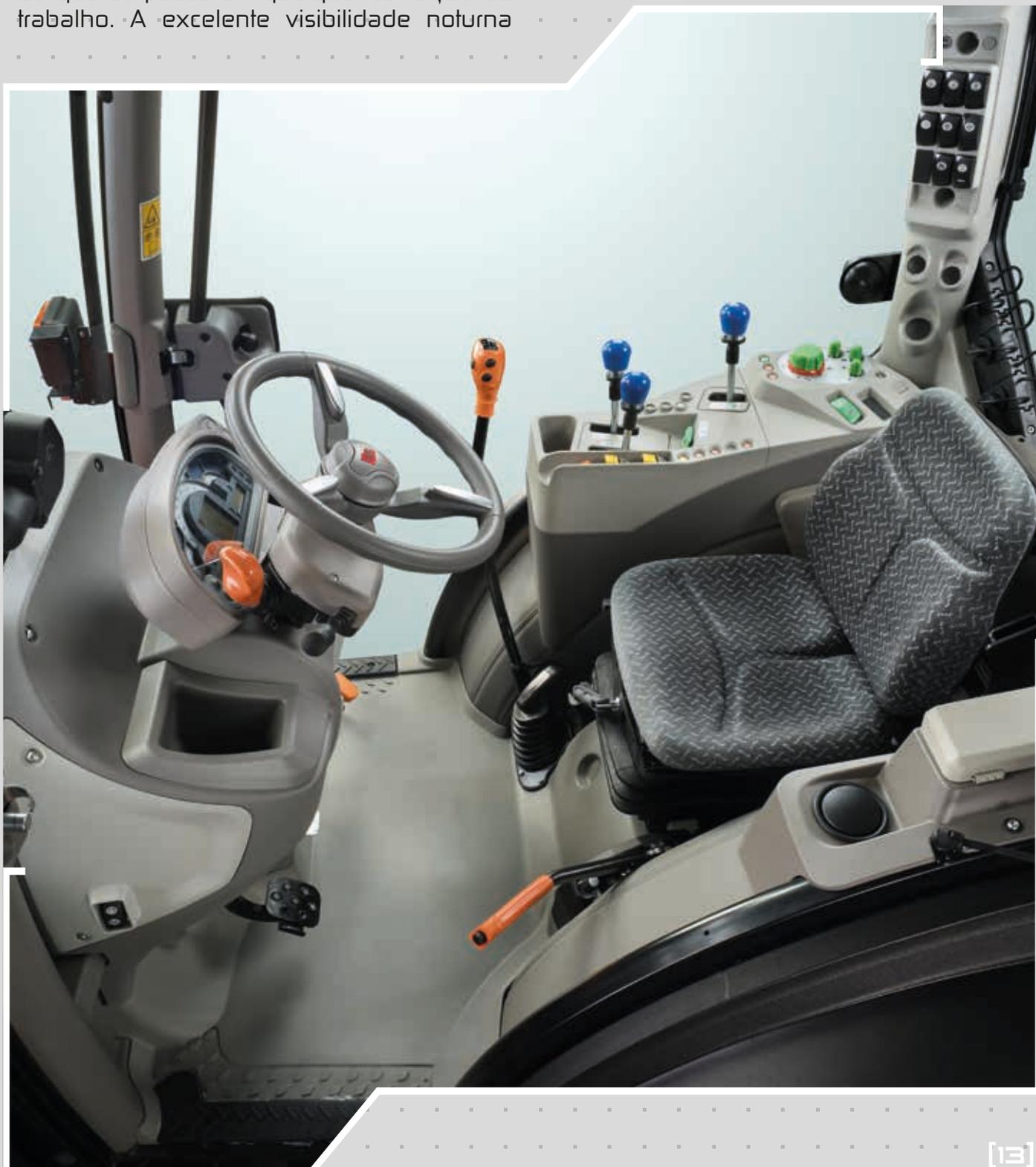


um suporte para smartphone com duas portas USB e um sistema de áudio com Bluetooth, para ouvir as suas playlists favoritas durante o trabalho e para efetuar e receber chamadas telefónicas com as mãos livres.

A nova gama Frutteto também é excelente em termos de visibilidade: o generoso vidro da estrutura da cabina com quatro pilares, o para-brisas alto e a escotilha do tejadilho traseiro que pode abrir-se proporcionam ao operador uma visão nítida e desobstruída do que se passa em qualquer condição de trabalho. A excelente visibilidade noturna

é assegurada por um conjunto de faróis de trabalho disponíveis como variantes de halógeno ou LED.

A novíssima cabina dos novos Frutteto não só oferece mais conforto do que nunca como também - e o mais importante - uma segurança ainda melhor, e está disponível com um sistema de filtragem de ar pressurizado de categoria 4 para a aplicação de tratamentos de culturas em total segurança sem usar máscaras ou fatos-macacos.



POSTO DE CONDUÇÃO

POSTO DE CONDUÇÃO DE PLATAFORMA

O MELHOR TRATOR ESPECIALIZADO, AGORA TAMBÉM NA PRÁTICA VERSÃO COM POSTO ABERTO.

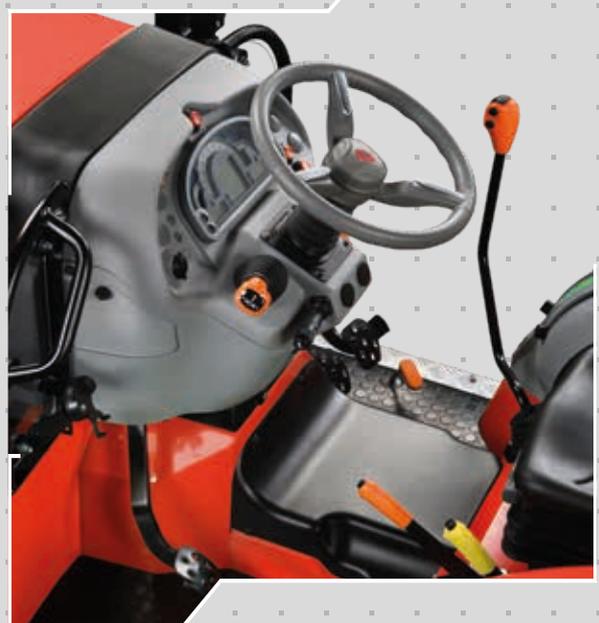
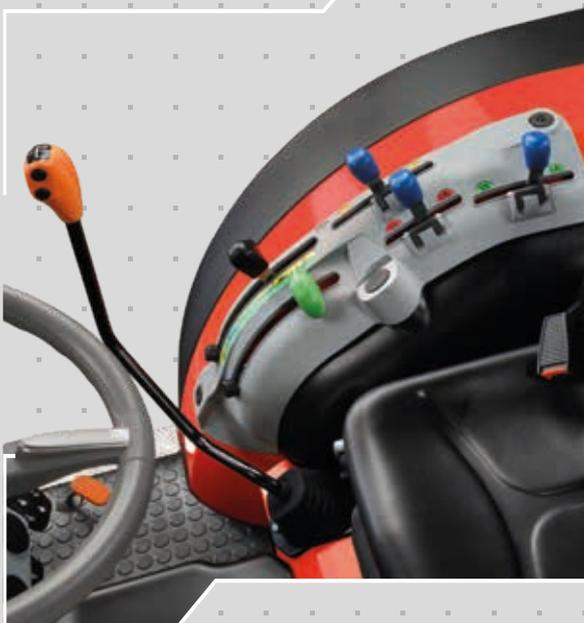
POSTO DE CONDUÇÃO



Máximo conforto graças a uma plataforma suspensa em suportes Hydro Silent-Block.

Os modelos SAME Frutteto estão disponíveis com uma cabina de 4 pilares ou com um posto de condução aberto com plataforma e ROPS rebatível. A versão com plataforma satisfaz os requisitos dos fruticultores e viticultores que precisam de um trator baixo capaz de trabalhar facilmente em espaços apertados, como condução em parreira ou pomares de citrinos. Os tratores com plataforma SAME Frutteto oferecem um nível de conforto único na sua classe, com a zona do condutor concebida de acordo com as mais recentes normas ergonómicas

e com uma plataforma isolada do grupo motopropulsor pela suspensão Hydro Silent-Block especial, que reduz significativamente a vibração transmitida ao condutor. Para maximizar o conforto, até está disponível como opção um banco do condutor pneumático. A minimização dos níveis de ruído é também uma prioridade do design, com a aplicação de materiais especiais de insonorização sob o capô e a plataforma. A zona do condutor apresenta um volante totalmente ajustável em altura, o que permite o ajuste perfeito para condutores de qualquer

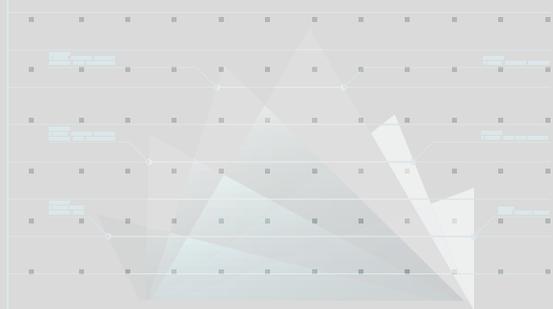


estatura, enquanto os comandos ergonómicos organizados de acordo com o código de cores testado e aprovado pela marca SAME tornam a utilização do trator incrivelmente simples e intuitiva.

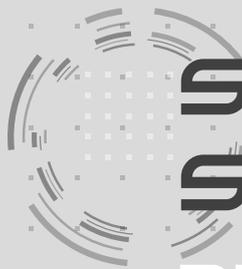
De modo a atender às necessidades de todos os fruticultores, os tratores da nova família Frutteto podem ser equipados com duas variantes diferentes de altura de plataforma. A plataforma mais alta consegue acomodar pneus traseiros grandes, até 28", enquanto

a mais baixa foi concebida especificamente para os fruticultores que precisam de um trator o mais baixo possível. Quando equipados com a versão de plataforma baixa e o tamanho de pneus mais pequeno disponível, estes tratores possuem uma altura de guarda-lamas de apenas 1,18 m.

Independentemente do tamanho da plataforma, todos os modelos possuem de série um prático suporte para smartphone com 2 portas de carregamento USB.



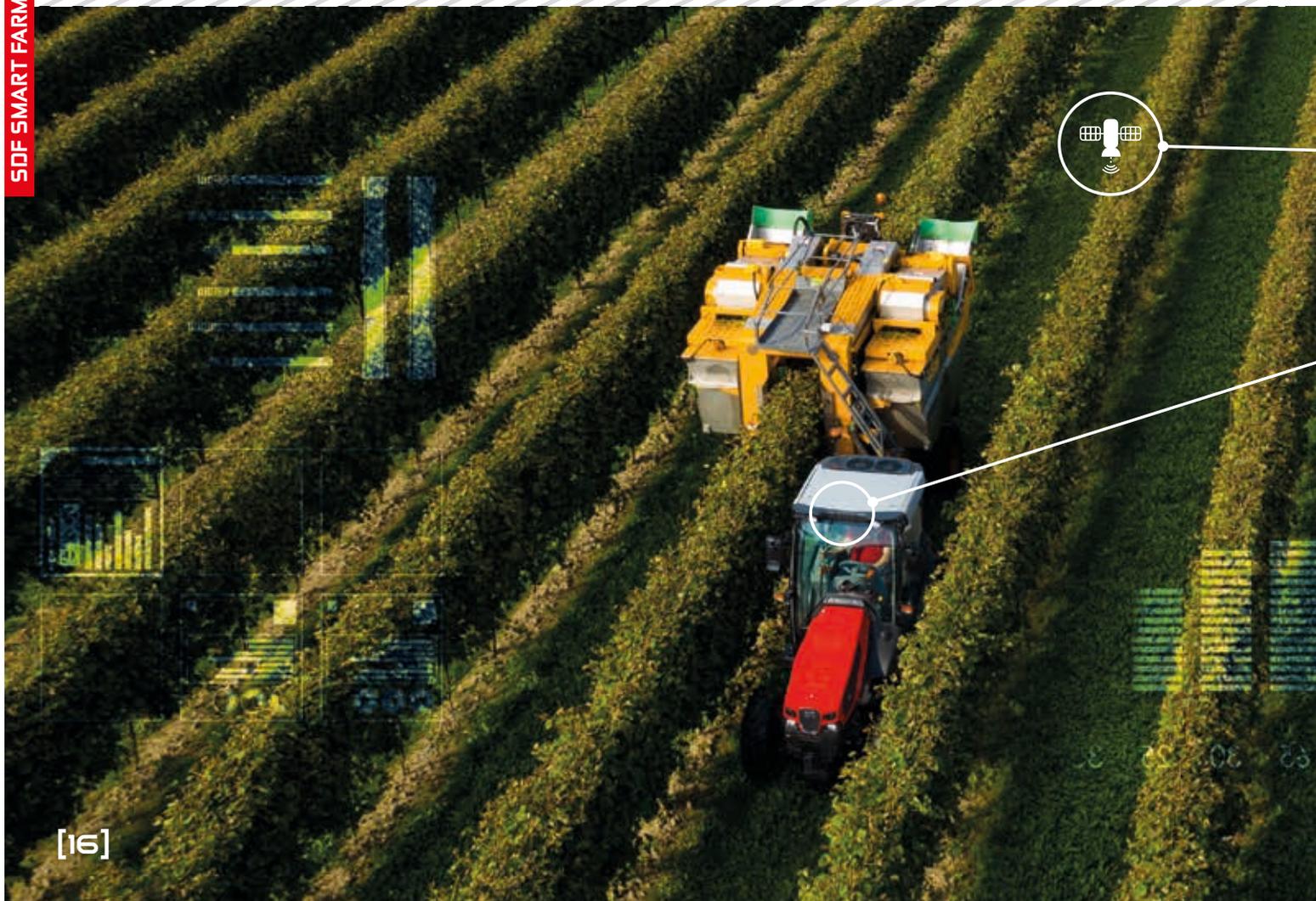
POSTO DE CONDUÇÃO



SDF SMART FARMING SOLUTIONS

AGRICULTURA 4.0: TOTALMENTE LIGADA.

Os tratores da família Frutteto oferecem a melhor tecnologia da classe, permitindo-lhe enfrentar o seu trabalho com soluções ainda mais inteligentes. Os tratores podem ser equipados opcionalmente com os sistemas de telemetria mais avançados e sofisticados. As soluções de conectividade oferecidas pela SAME tornam a interação entre o escritório e a máquina ainda mais simples. O novo conjunto SDF Fleet Management permite que o utilizador tenha o controlo total do novo Frutteto. A aplicação permite que o proprietário acompanhe a posição do trator em tempo real, onde quer que esteja. A SDF Fleet Management também pode ser utilizada como uma ferramenta eficaz no planeamento da manutenção, fazendo uso das suas funções de notificação, e na obtenção de dados relativos ao desempenho e ao consumo de combustível. Com a aplicação SDF Fleet Management, os concessionários podem sempre ajudar os condutores caso surjam problemas. Tal reduz o tempo de inatividade e aumenta a fiabilidade operacional da máquina do cliente.



SDF Fleet Management

Com a nova aplicação SDF Fleet Management, a SDF oferece soluções personalizáveis para a gestão em tempo real de dados essenciais relativos ao funcionamento da máquina. Os nossos clientes beneficiam consideravelmente ao terem o controlo total das suas máquinas e com a capacidade de gerir uma série de dados vitais, como o acompanhamento de dados relativos a atividades. O conjunto de aplicações SDF Fleet Management é a interface de controlo centralizado para analisar dados telemétricos das máquinas SAME. Os dados do trator são transmitidos em tempo real à aplicação, através de uma ligação móvel à Internet, permitindo aos utilizadores analisar, monitorizar e até otimizar a utilização das respetivas máquinas. A vista "map" (mapa) mostra a localização e o estado da máquina ou de uma frota inteira. Também permite visualizar os dados do histórico. A pedido, é possível estabelecer cercas virtuais para receber alertas caso uma máquina saia desta área. As mensagens de erro podem ser encaminhadas para o suporte técnico do concessionário e utilizadas para prognosticar uma avaria e reduzir o tempo de inatividade desnecessário da máquina.



DESTAQUES DA CABINA

FARMOTION 35 E 45

- Motores FARMotion 35 e 45, com 3 e 4 cilindros.
- O FARMotion 45 oferece a maior cilindrada do segmento
- O FARMotion 35 dispõe de uma curta distância entre eixos para uma elevada manobrabilidade
- Potência máx. de até 116 CV
- Capô afunilado e inclinado para uma excelente agilidade e visibilidade

CABINA

- Piso plano e sem túnel central
- Suspensão Hydro Silent-Block
- Sistema de pressurização e filtragem de cat.4
- Coluna de direção regulável
- Conectividade CTM

TRANSMISSÃO

- Inversor mecânico ou Powershuttle com SenseClutch
- De 12+12 a 45+45 com 3 níveis Powershift (HML)
- Novas transmissões 24+24 ou 30+30 Hi-Lo

NOVO SISTEMA HIDRÁULICO

- 3 distribuidores traseiros com descarga livre
- Até 5 vias hidráulicas montadas ao centro
- Alavanca transversal mecânica para controlo dos 2 distribuidores
- Bomba simples com caudal de óleo de 56 l/min ou bomba dupla com caudal de óleo de 68 l/min

EIXOS

- Eixo dianteiro fixo ou ActiveDrive
- Travagem integral às 4 rodas
- SDD e função Auto4WD disponível

DESTAQUES DA PLATAFORMA

NOVO SISTEMA HIDRÁULICO

- 3 distribuidores traseiros com descarga livre
- Disponibilidade para regulador de fluxo
- Bomba simples com caudal de óleo de 48 ou 56 l/min ou bomba dupla com caudal de óleo de 68 l/min
- Capacidade de elevação até 3940 kg

TRANSMISSÃO

- Desde 12+12 até 30+30 com separador mecânico de 2 níveis Powershift (Hi-Lo) disponíveis (24+12 ou 30+15)
- Velocidade máxima de 40 km/h em rotações económicas do motor (com transmissão de 5 engrenagens)
- Velocidade mínima de apenas 187 m/h

POSTO DE CONDUÇÃO

- Plataforma suspensa sobre Hydro Silent-Blocks
- Duas plataformas com diferentes alturas de guarda-lamas
- Coluna de direção regulável
- Controlos ergonómicos dos distribuidores e do elevador. Todos os controlos agrupados seguindo a lógica de codificação por cores

FARMOTION 35 E 45

- Motores FARMotion 35 e 45, com 3 e 4 cilindros.
- O FARMotion 35 dispõe de uma curta distância entre eixos para uma elevada manobrabilidade
- O FARMotion 45 oferece a maior cilindrada do segmento
- Potência máx. de até 116 CV
- Capô afunilado e inclinado para uma excelente agilidade e visibilidade

EIXOS

- Eixo dianteiro fixo com 100% de bloqueio do diferencial de série
- Travagem integral às 4 rodas
- Tração dupla e bloqueio do diferencial com comando eletro-hidráulico
- Dois cilindros de direção para uma direção precisa

FRUTTETO PLATAFORMA

		90	95	100	105	115
MOTOR						
Tipo		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Nível de emissões		Stage V				
Aspiração		Turbo Intercooler				
Injeção @ pressão	Tipo	Common Rail @ 2000 bar				
Cilindros / Cilindrada	n.º/cc	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	4/3849
Potência máxima (ECE R120)	kW/CV	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Potência no regime nominal (ECE R120)	kW/CV	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Binário máximo às 1400 rpm	Nm	372	389	417	433	472
Capacidade do depósito Diesel	l	82	82	82	82	82
Capacidade do reservatório de AdBlue	l	13	13	13	13	13
TRANSMISSÃO - INVERSOR MECÂNICO						
Número de velocidades - transmissão de 4 velocidades		12+12 ou 24+12 (com separador mecânico)				
Velocidade máx. - transmissão de 4 velocidades	km/h	40				
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+15 (com separador mecânico) ou 30+30 (com 2 níveis Powershift HI-LO)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40 ECO*				
TDF						
Velocidades da TDF		540/540E ou 540/540E/1000				
TDF sincronizada		o	o	o	o	o
TDF dianteira e pré-disposição do elevador dianteiro		o	o	o	o	o
ELEVADOR						
Elevador traseiro com comando mecânico		▲	▲	▲	▲	▲
Capacidade de elevação traseira (de série/ opcional)	kg	3130/3940	3130/3940	3130/3940	3130/3940	3130/3940
Elevador dianteiro e pré-disposição da TDF dianteira		o	o	o	o	o
SISTEMA HIDRÁULICO						
Sistema hidráulico de centro aberto (SÉRIE/ OPC)	l/min	48/56	48/56	48/56	48/56	48/56
Sistema hidráulico de centro aberto com bomba dupla (OPC)	l/min	68	68	68	68	68
Distribuidores traseiros (série/opc)	n.º	2/3	2/3	2/3	2/3	2/3
Regulador de fluxo		o	o	o	o	o
Descarga traseira livre		▲	▲	▲	▲	▲
TRAVÕES						
Travagem integral		▲	▲	▲	▲	▲
Travão hidráulico para reboque		o	o	o	o	o
EIXO DIANTEIRO						
Engate eletro-hidráulico da 4WD e do bloqueio do diferencial		▲	▲	▲	▲	▲
Bomba de direção independente		▲	▲	▲	▲	▲
POSTO DE CONDUÇÃO						
Plataforma soldada com túnel		▲	▲	▲	▲	▲
Arco de segurança rebatível de 2 pilares		o	o	o	o	o
Suspensão Hydro Silent-Block		▲	▲	▲	▲	▲
Banco do condutor com suspensão mecânica		▲	▲	▲	▲	▲
Banco do condutor com suspensão pneumática		o	o	o	o	o
Ajuste da altura da coluna de direção		▲	▲	▲	▲	▲
Suporte para smartphone com 2 carregadores USB		▲	▲	▲	▲	▲
DIMENSÕES						
Com pneu dianteiro	Tamanho	240/70 R16	240/70 R16	240/70 R16	240/70 R16	240/70 R16
Com pneu traseiro	Tamanho	380/70 R20	380/70 R20	380/70 R20	380/70 R20	380/70 R20
Distância entre eixos	mm	2044	2174	2044	2174	2174
Comprimento máx.	mm	3825	3955	3825	3955	3955
Altura total - ROPS	mm	2225	2355	2225	2355	2355
Altura no capot	mm	1351	1351	1351	1351	1351
Altura mín. aos guarda-lamas	mm	1180	1180	1180	1180	1180
Largura	mm	1540	1540	1540	1540	1540
Peso	kg	2590	2650	2590	2650	2650
Carga total admissível	kg	5000	5000	5000	5000	5000

		90	95	100	105	115
MOTOR						
Tipo		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Nível de emissões		Stage V				
Aspiração		Turbo Intercooler				
Injeção @ pressão		Common Rail @ 2000 bar				
Cilindros / Cilindrada	n.º/cc	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Potência máxima (ECE R120)	kW/CV	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Potência no regime nominal (ECE R120)	kW/CV	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Binário máximo às 1400 rpm	Nm	372	389	417	433	472
Capacidade do depósito de combustível (com elevador frontal/TDF)	l	81 (61)	81 (61)	81 (61)	81 (61)	81 (61)
Capacidade do depósito de combustível XL (com elevador frontal/TDF)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Capacidade do reservatório de AdBlue	l	13	13	13	13	13
TRANSMISSÃO - INVERSOR MECÂNICO						
Número de velocidades - transmissão de 4 velocidades		12+12 ou 24+12 (com separador mecânico) ou 24+24 (com 2 níveis Powershift HI-LO)				
Velocidade máx. - transmissão de 4 velocidades	km/h	40				
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+15 (com separador mecânico) ou 30+30 (com 2 níveis Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 níveis Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40 ECO*				
TRANSMISSÃO - POWERSHUTTLE						
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+30 (com 2 gamas Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 gamas Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40 ECO*				
TDF						
Velocidades da TDF		540/540E ou 540/540E/1000				
TDF sincronizada		o	o	o	o	o
TDF dianteira 1000		o	o	o	o	o
ELEVADOR						
Elevador eletrónico traseiro		▲	▲	▲	▲	▲
Capacidade de elevação traseira (de série/opcional)	kg	3130/3940	3130/3940	3130/3940	3130/3940	3130/3940
Tirante direito e estabilizadores hidráulicos		o	o	o	o	o
Elevador frontal (1500 kg)		o	o	o	o	o
SISTEMA HIDRÁULICO						
Sistema hidráulico de centro aberto (Série)	l/min	56	56	56	56	56
Sistema hidráulico de centro aberto com bomba dupla (OPC)	l/min	68	68	68	68	68
Distribuidores traseiros (série/opc)	n.º	2/3	2/3	2/3	2/3	2/3
Regulador de fluxo		o	o	o	o	o
Descarga traseira livre		▲	▲	▲	▲	▲
Vias hidráulicas montadas ao centro - duplicadas da traseira (OPC)	n.º vias	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5
Descarga livre montada ao centro		o	o	o	o	o
TRAVÕES						
Travagem integral		▲	▲	▲	▲	▲
Travão hidráulico para reboque		o	o	o	o	o
EIXO DIANTEIRO						
Engate eletro-hidráulico da 4WD e do bloqueio do diferencial		▲	▲	▲	▲	▲
Auto 4WD		o	o	o	o	o
Bomba da direção independente		▲	▲	▲	▲	▲
Steering Double Displacement (SDD)		o	o	o	o	o
SISTEMA DE SUSPENSÃO ACTIVEDRIVE (OPC)						
Amortecimento adaptativo, funções de autonivelamento ativo		▲	▲	▲	▲	▲
Funções Anti-dive (anti-afundamento) e Anti-roll		▲	▲	▲	▲	▲
Controlo Dinâmico da Tração (CDT)		▲	▲	▲	▲	▲
CABINA						
Piso plano		▲	▲	▲	▲	▲
Coluna de direção regulável		o	o	o	o	o
Suspensão Hydro Silent-Block		▲	▲	▲	▲	▲
Sistema de filtragem de cat. 4		o	o	o	o	o
Teto traseiro elevável		o	o	o	o	o
Até 6 luzes de trabalho LED		o	o	o	o	o
Rádio Bluetooth		o	o	o	o	o
CTM		o	o	o	o	o
DIMENSÕES						
Com pneu dianteiro	Tamanho	300/70 R20	300/70 R20	300/70 R20	300/70 R20	300/70 R20
Com pneu traseiro	Tamanho	420/70 R28	420/70 R28	420/70 R28	420/70 R28	420/70 R28
Distância entre eixos	mm	2044	2174	2044	2174	2174
Comprimento máx.	mm	3670	3800	3670	3800	3800
Altura total - CABINA	mm	2520	2520	2520	2520	2520
Altura no capot	mm	1475	1475	1475	1475	1475
Largura	mm	1624	1624	1624	1624	1624
Peso - CABINA	kg	3290-3880	3515-4105	3290-3880	3515-4105	3515-4105
Carga total admissível	kg	5200	5200	5200	5200	5200

▲ SÉRIE

o OPC

* Não está disponível

		90	95	100	105	115
MOTOR						
Tipo		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Nível de emissões		Stage V				
Aspiração		Turbo Intercooler				
Injeção @ pressão	Tipo	Common Rail @ 2000 bar				
Cilindros / Cilindrada	n.º/cc	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Potência máxima (ECE R120)	kW/CV	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Potência no regime nominal (ECE R120)	kW/CV	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Binário máximo às 1400 rpm	Nm	372	389	417	433	472
Capacidade do depósito de combustível (com elevador frontal/TDF)	l	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)
Capacidade do depósito de combustível XL (com elevador frontal/TDF)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Capacidade do reservatório de AdBlue	l	13	13	13	13	13
TRANSMISSÃO - INVERSOR MECÂNICO						
Número de velocidades - transmissão de 4 velocidades		12+12 ou 24+12 (com separador mecânico) ou 24+24 (com 2 níveis Powershift HI-LO)				
Velocidade máx. - transmissão de 4 velocidades	km/h	40				
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+15 (com separador mecânico) ou 30+30 (com 2 níveis Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 níveis Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40 ECO*				
TRANSMISSÃO - POWERSHUTTLE						
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+30 (com 2 gamas Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 gamas Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40 ECO*				
TDF						
Velocidades da TDF		540/540E ou 540/540E/1000				
TDF sincronizada		o	o	o	o	o
TDF dianteira 1000		o	o	o	o	o
ELEVADOR						
Elevador eletrónico traseiro		▲	▲	▲	▲	▲
Capacidade de elevação traseira (de série/opcional)	kg	2600	2600	2600	2600	2600
Tirante direito e estabilizadores hidráulicos		o	o	o	o	o
Elevador frontal (1500 kg)		o	o	o	o	o
SISTEMA HIDRÁULICO						
Sistema hidráulico de centro aberto (Série)	l/min	56	56	56	56	56
Sistema hidráulico de centro aberto com bomba dupla (OPC)	l/min	68	68	68	68	68
Distribuidores traseiros (série/opc)	n.º	2/3	2/3	2/3	2/3	2/3
Regulador de fluxo		o	o	o	o	o
Descarga traseira livre		▲	▲	▲	▲	▲
Vias hidráulicas montadas ao centro - duplicadas da traseira (OPC)	n.º vias	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5
Descarga livre montada ao centro		o	o	o	o	o
TRAVÕES						
Travagem integral		▲	▲	▲	▲	▲
Travão hidráulico para reboque		o	o	o	o	o
EIXO DIANTEIRO						
Engate eletro-hidráulico da 4WD e do bloqueio do diferencial		▲	▲	▲	▲	▲
Auto 4WD		o	o	o	o	o
Bomba da direção independente		▲	▲	▲	▲	▲
Steering Double Displacement (SDD)		o	o	o	o	o
SISTEMA DE SUSPENSÃO ACTIVEDRIVE (OPC)						
Amortecimento adaptativo, funções de autonivelamento ativo		▲	▲	▲	▲	▲
Funções Anti-dive (anti-afundamento) e Anti-roll		▲	▲	▲	▲	▲
Controlo Dinâmico da Tração (CDT)		▲	▲	▲	▲	▲
CABINA						
Piso plano		▲	▲	▲	▲	▲
Coluna de direção regulável		o	o	o	o	o
Suspensão Hydro Silent-Block		▲	▲	▲	▲	▲
Sistema de filtragem de cat. 4		o	o	o	o	o
Teto traseiro elevável		o	o	o	o	o
Até 6 luzes de trabalho LED		o	o	o	o	o
Rádio Bluetooth		o	o	o	o	o
CTM		o	o	o	o	o
DIMENSÕES						
Com pneu dianteiro	Tamanho	280/70 R18	280/70 R18	280/70 R18	280/70 R18	280/70 R18
Com pneu traseiro	Tamanho	380/70 R28	380/70 R28	380/70 R28	380/70 R28	380/70 R28
Distância entre eixos	mm	2086	2216	2086	2216	2216
Comprimento máx.	mm	3670	3800	3670	3800	3800
Altura total - CABINA	mm	2495	2495	2495	2495	2495
Altura no capot	mm	1475	1475	1475	1475	1475
Largura	mm	1380	1380	1380	1380	1380
Peso - CABINA	kg	3265-3865	3320-3920	3265-3865	3320-3920	3320-3920
Carga total admissível	kg	5000	5000	5000	5000	5000

FRUTTETO V

		90	95	100	105	115
MOTOR						
Tipo		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Nível de emissões		Stage V				
Aspiração		Turbo Intercooler				
Injeção @ pressão	Tipo	Common Rail @ 2000 bar				
Cilindros / Cilindrada	n.º/cc	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Potência máxima (ECE R120)	kW/CV	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Potência no regime nominal (ECE R120)	kW/CV	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Binário máximo às 1400 rpm	Nm	372	389	417	433	472
Capacidade do depósito de combustível (com elevador frontal/TDF)	l	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)
Capacidade do depósito de combustível XL (com elevador frontal/TDF)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Capacidade do reservatório de AdBlue	l	13	13	13	13	13
TRANSMISSÃO - INVERSOR MECÂNICO						
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+15 (com separador mecânico) ou 30+30 (com 2 níveis Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 níveis Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40				
TRANSMISSÃO - POWERSHUTTLE						
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+30 (com 2 gamas Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 gamas Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40				
TDF						
Velocidades da TDF		540/540E ou 540/540E/1000				
TDF sincronizada		o	o	o	o	o
TDF dianteira 1000		o	o	o	o	o
ELEVADOR						
Elevador eletrónico traseiro		▲	▲	▲	▲	▲
Capacidade de elevação traseira (de série/ opcional)	kg	2600	2600	2600	2600	2600
Tirante direito e estabilizadores hidráulicos		o	o	o	o	o
Elevador frontal (1500 kg)		o	o	o	o	o
SISTEMA HIDRÁULICO						
Sistema hidráulico de centro aberto (Série)	l/min	56	56	56	56	56
Sistema hidráulico de centro aberto com bomba dupla (OPC)	l/min	68	68	68	68	68
Distribuidores traseiros (série/opc)	n.º	2/3	2/3	2/3	2/3	2/3
Regulador de fluxo		o	o	o	o	o
Descarga traseira livre		▲	▲	▲	▲	▲
Vias hidráulicas montadas ao centro - duplicadas da traseira (OPC)	n.º vias	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5
Descarga livre montada ao centro		o	o	o	o	o
TRAVÕES						
Travagem integral		▲	▲	▲	▲	▲
Travão hidráulico para reboque		o	o	o	o	o
EIXO DIANTEIRO						
Engate eletro-hidráulico da 4WD e do bloqueio do diferencial		▲	▲	▲	▲	▲
Auto 4WD		o	o	o	o	o
Bomba da direção independente		▲	▲	▲	▲	▲
Steering Double Displacement (SDD)		o	o	o	o	o
SISTEMA DE SUSPENSÃO ACTIVEDRIVE (OPC)						
Amortecimento adaptativo, funções de autonivelamento ativo		▲	▲	▲	▲	▲
Funções Anti-dive (anti-afundamento) e Anti-roll		▲	▲	▲	▲	▲
Controlo Dinâmico da Tração (CDT)		▲	▲	▲	▲	▲
CABINA						
Piso plano		▲	▲	▲	▲	▲
Coluna de direção regulável		o	o	o	o	o
Suspensão Hydro Silent-Block		▲	▲	▲	▲	▲
Sistema de filtragem de cat. 4		o	o	o	o	o
Teto traseiro elevável		o	o	o	o	o
Até 6 luzes de trabalho LED		o	o	o	o	o
Rádio Bluetooth		o	o	o	o	o
CTM		o	o	o	o	o
DIMENSÕES						
Com pneu dianteiro	Tamanho	180/95 R16	180/95 R16	180/95 R16	180/95 R16	180/95 R16
Com pneu traseiro	Tamanho	280/85 R24	280/85 R24	280/85 R24	280/85 R24	280/85 R24
Distância entre eixos	mm	2086	2216	2086	2216	2216
Comprimento máx.	mm	3670	3800	3670	3800	3800
Altura total - CABINA	mm	2395	2395	2395	2395	2395
Altura no capot	mm	1440	1440	1440	1440	1440
Largura	mm	1166	1166	1166	1166	1166
Peso - CABINA	kg	3180-3690	3235-3745	3180-3690	3235-3745	3235-3745
Carga total admissível	kg	5000	5000	5000	5000	5000

Os dados técnicos e as ilustrações são fornecidos apenas para orientação. A SAME empenha-se em adaptar continuamente os produtos aos requisitos dos seus clientes e, portanto, reserva-se o direito de efetuar atualizações sem aviso prévio.



As especificações técnicas e imagens são meramente indicativas. A SAME reserva-se o direito de efetuar atualizações a qualquer momento e sem obrigação de aviso prévio. Cód. 308.8912.7.1-0 - 09/2022

Descubra mais em [same-tractors.com](https://www.same-tractors.com) ou no seu concessionário.



SAME é uma marca da  SDF



SAME